## Peng Li

Mobile: +34 665 332 989

Email: peng.william.li@gmail.com

Personal website: pengli-pengli.github.io

ORCID: 0000-0003-4488-3514

### **ACADEMIC APPOINTMENTS**

2024-2025 Juan de la Cierva fellow, Basque Center on Cognition, Brain, and Language (BCBL, Spain).

Advisor: Dr. Clara Martin

**2022-2024** Postdoc fellow in psycholinguistics, University of Oslo (Norway).

Advisors: Dr. Natalia Kartushina, Dr. Kazuya Saito (UCL)

**2013-2017** Lecturer of Japanese, Hefei University (China).

### **EDUCATION**

2018-2021 Ph.D. cum laude in Translation and Language Science, Universitat Pompeu Fabra (Spain).

Thesis: *Embodied pronunciation training: The benefits of visuospatial hand gestures*Supervisor: Dr. Pilar Prieto

2017-2018 M. A. in Theoretical and Applied Linguistics, Universitat Pompeu Fabra (Spain)

Thesis: *Does hand gesture facilitate the learning of Japanese vowel length contrasts?*Supervisor: Dr. Pilar Prieto

2010-2013 M. A. in Japanese Language and Literature, Tianjin Foreign Studies University (China)

Thesis: 「周作人と日本借用語」 [Zhou Zuoren and Japanese loanwords] Supervisor: Dr. Yunbo Li

**2006-2010** B. A. in Japanese, Dezhou University (China).

### PROFESSIONAL TRAINING & ACCREDITATION

- **2014** Accreditation of Teacher Qualification at Institutions of Higher Education, Dpt. of Education of Anhui, China
- **2014** Summer School for Japanese Teachers at Institutions of Higher Education (3 days), Ministry of Education, China
- 2013 Pre-service Training for University Teachers (150h), Dpt. of Education of Anhui, China

Compulsory courses: Pedagogies in Higher Education, Educational Psychology for Higher Education, Professional Ethics in Higher Education, Introduction to Higher Education Laws and Regulations, Methodology for Educational Research

Online Courses: The Application of Modern Technology in Higher Education; Teaching Philosophy, Methods and Practices; Career Planning and Development of Early-Career University Teachers; Adaptability Training for Early-Career University Teachers

#### **RESEARCH**

### Peer-reviewed journal articles

- Xi, X., **Li, Peng**, & Prieto, P. (in press). Improving L2 vowel production with hand gestures encoding visible articulation: Evidence from picture-naming and paragraph-reading tasks. *Language Learning*. [JCR linguistics **Q1**]
  - **Li, Peng**, & Xi, X. (accepted). L2 Spanish prosody produced by proficient L1 Chinese students after long-term stay abroad: Nuclear contours of statements and questions. *Phonica*.
  - **Li, Peng**, Zhang, Y., Baills, F., & Prieto, P. (in press). Musical perception skills predict speech imitation skills: Differences between speakers of tone and intonation languages. *Language and Cognition*. 10.1017/langcog.2023.52. [JCR linguistics **Q2**]
- **Li, Peng**, Baills, F., Alazard-Guiu, C., Baqué, L., & Prieto, P. (2023). A pedagogical note on teaching L2 prosody and speech sounds using hand gestures. *Journal of Second Language Pronunciation*, *9*(3). 1-9. 10.1075/jslp.23043.li [**ESCI** indexed/SJR linguistics **Q2**]
  - **Li, Peng**, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. (2023). The effectiveness of embodied prosodic training in L2 accentedness and vowel accuracy. *Second Language Research*, *39*(4): 1077-1105. 10.1177/02676583221124075 [JCR linguistics **Q1**]
  - Ozakin, A., Xi, X., **Li, Peng**, & Prieto, P. (2023). Thanks or tanks: Training with tactile cues improves learners' accuracy of English interdental consonants in an oral reading task. *Language Learning and Development*, *19*(4): 404-419. <u>10.1080/15475441.2022.2107522</u> [JCR linguistics **Q2**]
- **Li, Peng**, Xi, X., Baills, F., & Prieto, P. (2021). Training non-native aspirated plosives with hand gestures: Learners' gesture performance matters. *Language Cognition and Neuroscience,* 36(10): 1313-1328. 10.1080/23273798.2021.1937663 [JCR linguistics **Q1**]
- **Li, Peng**, Baills, F. & Prieto, P. (2020). Observing and producing durational hand gestures facilitates the pronunciation of novel vowel-length contrasts. *Studies in Second Language Acquisition*, 42(5): 1015-1039. 10.1017/S0272263120000054. [JCR linguistics **Q1**]
  - Xi, X., **Li, Peng**, Baills, F. & Prieto, P. (2020). Hand gestures facilitate the acquisition of novel phonemic contrasts when appropriately mimic target phonetic features. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 63*(11):3571-3585. <u>10.1044/2020\_JSLHR-20-00084</u>. [JCR linguistics **Q1**]
- **Li, Peng** (2017). 周作人散文中的日语借词对现代汉语的影响 [On the impact of Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays on modern Chinese]. *Journal of Hefei University, 36*(1), 106-110. 10.3969/j.issn.1673-162X.2017.01.023
- **Li, Peng** (2014). 周作人散文中的日语借词初探 [A preliminary study on Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays]. *Journal of Hefei University, 31*(4), 59-62. <u>10.3969/j.issn.1672-920X.2014.04.012</u>

# Peer-reviewed conference proceedings & book chapters

- **Li, Peng**, Baills, F., Xi, X., & Prieto, P. (2024). Gesture shape and gesture—speech alignment predict simultaneous L2 sound production accuracy. In A. Brown, & S. W. Eskildsen (eds.). *Multimodality across Epistemologies in Second Language Research*. (pp. 173-186). Routledge. 10.4324/9781003355670-13
- **2023** Li, Peng, Flege, J., Martin, C., & Kartushina N. (2023). Speech stability across time: Evidence from

- Norwegian vowels in spontaneous speech production. In R. Skarnitzl & J. Volín (Eds.), *Proceedings of the 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023).* (pp. 1201-1205). Guarant International. ISBN 978-80-908 114-2-3
- **Li, Peng,** & Xi, X. (2023). Nuclear contours of Spanish echo questions produced by proficient Chinese learners of Spanish: A dynamic analysis. In R. Skarnitzl & J. Volín (Eds.), *Proceedings of the 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023)*. (pp. 2491-2495). Guarant International. ISBN 978-80-908 114-2-3 [Gösta Bruce scholarship]
- Xi, X. & **Li, Peng**. (2023). Effects of stress and prominence on Spanish stops and lenition in L2 speech of proficient Mandarin learners of Spanish. In R. Skarnitzl & J. Volín (Eds.), *Proceedings of the 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023)*. (pp. 2740-2744). Guarant International. ISBN <u>978-80-908 114-2-3</u>
- Xi, X., **Li, Peng**, & Prieto, P. (2023). Does visuospatial working memory predict L2 audiovisual perceptual learning from phonetic training with hand gestures? In R. Skarnitzl & J. Volín (Eds.), *Proceedings of the 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023).* (pp. 2670-2674). Guarant International. ISBN 978-80-908 114-2-3 [IPA Student Award to the first author]
- Xi, X., **Li, Peng**, & Prieto, P. (2023). Reducing acoustic overlap of L2 English vowels through hand gestures encoding lip aperture. In A. Henderson & A. Kirkova-Naskova (Eds.), *Proceedings of the 7<sup>th</sup> Conference of English Pronunciation: Issues & Practices: Issues and Practices.* (pp. 261–270). Université Grenoble-Alpes. 10.5281/zenodo.8225191.
- **2022 Li, Peng** & Xi, X. (2022). Spanish lexical stress produced by proficient Mandarin learners of Spanish. In S. Ishihara & M. Tronnier (Eds.). *Proceedings of the 4th International Symposium on Applied Phonetics.* (pp. 40-45). 10.21437/ISAPh.2022-8 [ISCA archived]
  - **Li, Peng**, Zhang, Y., Fu, X., Baills, F., & Prieto, P. (2022). Melodic perception skills predict Catalan speakers' speech imitation abilities of unfamiliar languages. In S. Frota, M. Cruz, & M. Vigário (Eds.), *Proceedings of the 11th International Conference on Speech Prosody* (pp. 876–880). 10.21437/SpeechProsody.2022-178 [**El** indexed/**ISCA** archived]
  - Xi, X., & Li, Peng. (2022). Spanish stops and their allophones produced by proficient Mandarin learners of Spanish. In V. H. Do, C. M. Luong, S. Nakamura, H. H., Nguyen, & T. M. H. Nguyen (Eds.), 25th Conference of the Oriental COCOSDA International Committee for the Coordination and Standardisation of Speech Databases and Assessment Techniques (O-COCOSDA) (pp. 152-157). 10.1109/O-COCOSDA202257103.2022.9997932 [El indexed]
  - **Li, Peng**, & Ye, C. (2022). Voice onset time of Japanese stops produced by Shanghainese-Mandarin learners with various Japanese proficiency levels. In E. Babatsouli (ed). *Proceedings of the International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech 2022* (pp. 54-60). ISBN: <u>979-</u>8-218-08730-2
- Yuan, C., & **Li, Peng**. (2019). Interpreting Mandarin positive polar questions. In A. Botinis (ed.). *Proceedings of 10th International Conference of Experimental Linguistics* (pp. 213-216). Athens, Greek: ExLing Society. 10.36505/ExLing-2019/10/0053/000415.
- **Li, Peng**. (2018). 周作人和日语借词 [Zhou Zuoren and Japanese Ioan words]. In Y. Li (ed.), 近代汉日词汇交流研究 [Lexical Interchange between China and Japan in Modern Times]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. ISBN: 978-7513598149.

### Communications at conferences

2023 Xi, X., & Li, Peng. "Spanish imperatives produced by proficient Chinese learners of Spanish: The

- differences in prenuclear pitch accent and boundary tones". *The 2<sup>nd</sup> International Conference on Tone and Intonation (TAI2023)*, Singapore, Nov 18-20.
- Xi, X. & **Li, Peng**. "The effects of study abroad on the perception of L2 Spanish stops and lexical stress by L1 Chinese learners". *The 10th International Conference on Second Language Acquisition Research in China*. Jinan (China), Oct 27-29.
- **Li, Peng.** "L2 phonology on Norwegians learning Chinese". **Invited talk** at MultiLing Closing Conference 2023. Oslo (Norway), Oct 18-20.
- **Li, Peng,** Flege, J., Martin, C., & Kartushina N. "A longitudinal perception study on the establishment of L2 categories". *The 14th annual Pronunciation in Second Language Learning and Teaching (PSLLT2023)*, West Lafayette (USA), Sep 6-8.
- **Li, Peng,** Flege, J., Martin, C., & Kartushina N. "Regressive transfer from L2 to L1 in speech production after a study abroad program". *Architectures and Mechanisms for Language Processing* (*AMLaP29*), San Sebastián (Spain), Aug 31-Sep 2.
- **Li, Peng,** Martin, C., & Kartushina N. "Language dominance and code-switching shape vowel production in Basque-Spanish bilinguals". *Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP29)*, San Sebastián (Spain), Aug 31-Sep 2.
- **Li, Peng,** Flege, J., Martin, C., & Kartushina N. "Speech sound stability over time: Evidence from Norwegian vowels in spontaneous speech production". *The 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023)*, Prague (Czechia), Aug 7-11.
- **Li, Peng,** Xi, X. "Nuclear contours of Spanish echo questions produced by proficient Chinese learners of Spanish: A dynamic analysis". *The 20<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2023)*, Prague (Czechia), Aug 7-11.
- **Li, Peng**, Martin, C., & Kartushina, N. "A comparison of Spanish and Gipuzkoa Basque vowels produced by Basque-Spanish bilinguals". *The 5<sup>th</sup> Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE2023)*, Nijmegen (the Netherlands), Jun 2-4.
- **Li, Peng**, & Xi, X. "The prosodic realization of Spanish focus in nuclear position by proficient Chinese learners of Spanish: The case of broad, corrective and contrastive foci". *The 5<sup>th</sup> Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE2023)*, Nijmegen (the Netherlands), Jun 2-4.
- Xi, X., **Li, Peng**, & Prieto, P. "In L2 phonetic training, learners benefit more with hand gestures cueing visually salient articulatory information". *The 5<sup>th</sup> Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE2023)*, Nijmegen (the Netherlands), Jun 2-4.
- Xi, X., **Li, Peng,** & Prieto, P. "Training Catalan speakers English /æ/-/ʌ/ and /i/-/ɪ/ with hand gestures". *The 2023 Conference of the American Association for Applied Linguistics (AAAL2023)*, Portland (USA), Mar 18-21.
- **Li, Peng.** "Pedagogical terms in L2 classrooms: The issue of directly importing Japanese grammatical terms into Chinese". **Invited talk** at "What's in a name?" Labelling concepts and languages 2.0: Expanding the scenery. Oslo (Norway), Oct 13-14.
  - **Li, Peng**, & Xi, X. "Spanish lexical stress produced by proficient Mandarin learners of Spanish". *The 4th International Symposium on Applied Phonetics (ISAPh 2022)*, Lund (Sweden), Sep 14-16.
  - Xi, X., **Li, Peng,** & Prieto, P. "Hand gestures encoding articulatory feature and the learning of L2 vowels: the effects of visual accessibility". *The 9th Conference of the International Society for*

Gesture Studies (ISGS9), Chicago (USA), Jul 12-15.

- Li, Peng, Zhang, Y., Fu, X., Baills, F., & Prieto, P. "Melodic perceptive skills predict Catalan speakers' imitation abilities of unfamiliar languages". The 11th International Conference on Speech Prosody, Lisbon (Portugal), May 23-26.
- Xi, X., Li, Peng, & Prieto, P. "Training English vowels with hand gestures encoding articulatory movements to different degrees of visual accessibility". The 10<sup>th</sup> International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech (New Sounds 2022), Barcelona (Spain), Apr 20-22.
- Li, Peng, & Ye, C. "Bilingual (dis)advantages interact with foreign language proficiency: Evidence from Japanese plosives produced by Shanghainese-Mandarin and Mandarin speakers". International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech (ISMBS), Lafayette (USA), Apr 6-9.
- 2021 Li, Peng, Xi, X., Baills, F. & Prieto, P. "Actively producing hand gestures mimicking articulatory features favors the acquisition of novel words containing those features". The 30<sup>th</sup> Conference of the European Second Language Association (EuroSLA30), Barcelona (Spain), Jun 30-Jul 3.
  - Xi, X., Li, Peng, Baills, F. & Prieto, P. "Hand gestures facilitate the acquisition of novel phonemic contrasts when adequately encoding target articulatory features". The 30th Conference of the European Second Language Association (EuroSLA30), Barcelona (Spain), Jun 30-Jul 3.
  - Ozakin, A. S., Xi, X., Li, Peng, & Prieto, P. "Thanks or tanks: training with tactile cues facilitates the pronunciation of English interdental consonants". The 12<sup>th</sup> Annual Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference (PSLLT2021), online, Jun 18-19.
  - Li, Peng, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. "Embodied prosodic training enhances the learning of L2 pronunciation and specific vocalic features". The 4th Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE2021), Barcelona (Spain), Jun 21-23. [Best poster prize]
- 2020 Li, Peng, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. "The effects of visuospatial hand gestures on the L2 learning of French suprasegmental features and front rounded vowels". Invited talk at the Nijmegen-Barcelona L2 Seminar, online, Dec 10.
  - Li, Peng, Xi, X., Baills, F., & Prieto. P. "Appropriately performing hand gestures cueing phonetic features facilitates simultaneous speech imitation in an L2". The  $7^h$  Gesture and Speech in Interaction Conference (GESPIN2020), online, Sep 7-9.
  - Xi, X., Li, Peng, Baills, F., & Prieto, P. Training the pronunciation of L2 novel phonetic features: A comparison of observing versus producing hand gestures. The 7th Gesture and Speech in Interaction Conference (GESPIN2020), online, Sep 7-9.
  - Li, Peng. "Multimodal training of L2 pronunciation: The role of visuospatial hand gestures". Invited talk at the Workshop d'UR-Ling 2020, Barcelona (Spain), Jan 10.
- 2019 Li, Peng, & Prieto, P. "A short training with durational hand gestures improves Catalan speakers' pronunciation of Japanese vowel length contrasts". The 9th International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech (New Sounds 2019), Tokyo (Japan), Aug 30-Sep 1.
  - Li, Peng, Baills, F., & Prieto, P. "Durational hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts". The 3<sup>rd</sup> Phonetics and Phonology in Europe Conference (**PaPE2019**), Lecce (Italy). Jun 17-19. [Best talk award]
  - Li, Peng, Baills, F. & Prieto, P. "Durational hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts". XIV International Symposium of Psycholinguistics (ISP), Tarragona (Spain), Apr 10-

13.

**2018 Li, Peng,** Baills, F. & Prieto, P. "Does the use of visuospatial hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts?" *The 28<sup>th</sup> Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 28)*, Münster (Germany), Sep 5-8.

**Li, Peng,** & Liu. M. "On the Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays: A corpus-based study". *International Symposium on Corpus Linguistics 2015*, Tianjin (China), Jun 29-30.

2013 Li, Y., & Li, Peng. "周作人の文章にみられる新漢語 ["New Kango" in Zhou Zuoren's essays]".

\*\*International Symposium on Modern East Asian Language Contact.\* Seoul (Korea), Mar 3-5.

### Participation in research projects

**2022-2025** Multimodal Communication (MCOM): The integration of prosody and gesture in human communication and in language learning [ref.: PID2021-123823NB-I00]. Ministerio de Ciencia e Innovación (Spain).

Principal investigador: P. Prieto (Universitat Pompeu Fabra)

- 2019-2025 ReadCalibration: Phonemic representations in speech perception and production: Recalibration by reading acquisition. [ref.: ERC-2018-COG-819093]. European Research Council.

  Principal investigator: C. Martin (BCBL)
- 2019-2021 Multimodal language learning (MLL): Prosodic and gestural integration in pragmatic and phonological development. [ref.: PGC2018-097007-B-I00]. Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Spain).

Principal investigator: P. Prieto (Universitat Pompeu Fabra)

- 2018-2021 Group of Research Consolidation (GRC) Grup d'Estudis de Prosòdia (GrEP). [ref.: 2017 SGR\_971].
  Plan of Research of Catalonia (Spain)
  Principal investigator: P. Prieto (Universitat Pompeu Fabra)
- 2015-2017 近代留日作家在中日词汇交流中的作用与影响 [Influence of Chinese writers educated in Japan on the lexical interchange between China and Japan in modern time]. [ref.: 15KY07RW]. Hefei University (China).

Principal investigator: Peng Li

- **2012-2014** 中日两国词汇交流史 [The history of lexical interchange between China and Japan]. [ref.: 08BYY076]. China National Planning Office of Philosophy and Social Science.

  Principal investigator: Y. Li (Tianjin Foreign Studies University)
- 2012 Japanese Language Education Abroad 2009-2012. Japan Foundation Principal investigator: G. Xiu (Tianjin Foreign Studies University)

#### **TEACHING**

# **University of Oslo**

**Project-based Research in Multilingualism** (MULTI4150), **M.A.** in Multilingualism, Coinstructed with H. De Korne

"Speaking" guest lecture for Psycholinguistics & Sociolinguistics (LING1113) B.A. in Linguistics

2022-2023 "Accent: Comprehension & Production", guest lecture for Multilingualism (LING1109) B.A. in

#### Linguistics

# **Hefei University**

2016	A Brief Introduction to the Japanese Language (1237004), 16h, General optional course
2014-2017	Introduction to Linguistics (1235094), 3 <sup>rd</sup> /4 <sup>th</sup> year Japanese BA course, 32h/semester
2014-2015	Basic Japanese: An Integrated Course 2 (1231123), 1 <sup>st</sup> year BA course, 114h/year
2013-2015	Japanese Reading 1 (1231134), 2 <sup>nd</sup> year BA course, 32h/year
2016-2017	Japanese Reading 2 (1231135), 2 <sup>nd</sup> year BA course, 32h/year
2014-2016	Japanese Reading 3 (1231136), 3 <sup>rd</sup> year BA course, 32h/year
2013-2016	Second Foreign Language: Japanese 1 (1231149), 3 <sup>rd</sup> year English BA course, 64h/year
2016-2017	Second Foreign Language: Japanese 2 (1231150), 3 <sup>rd</sup> year English BA course, 64h/year
2016	Second Foreign Language: Japanese 3 (1231251), 4 <sup>th</sup> year English BA course, 64h
2013-2014	Business Japanese Writing (1235091), 4 <sup>th</sup> year BA course, 32h/year
2013	Japanese Listening 1 (1231126), 1 <sup>st</sup> year BA course, 20h

## Visiting lectures

#### 2011-2013 Tianjin Normal University

Basic Japanese 1, 64h/semester, optional course for BA in Computer Sciences Basic Japanese 2, 64h/semester, optional course for BA in Computer Sciences

### 2011 Tianjin Foreign Studies University

Japanese Reading 2, 64h, continuous education program in Japanese

### Language training

### 2018-2021 Hanlin Chinese Language School, Barcelona

Chinese Level 3-9 (128h/year), to children (9-12 yo) born to Chinese immigrants in Spain.

### 2013-2017 Youxiangxue Education, Hefei

Japanese Level 3-5 (~120h/year)

Spanish Level 1-3 (~180h/year)

#### **SUPERVISION**

### 2024- PhD theses in Psycholinguistics

Yang, S. Y.-T. (in prep.). "Auditory acuity influence in speech sound production learning". Doctoral dissertation at BCBL, co-supervised with A. Stoehr and C. Martin.

#### 2022-2024 M.A. theses in Linguistics and multilingualism

Xing, L. (in prep.). "The effects of phonetic production training with different types of visual feedback on the learning of L2 vowels". MA thesis at University of Oslo, co-supervised with A. P. Singh and N. Kartushina

Løvvig, Å. L. B. (2023). "To [du:] or not to [du:]: Pronunciation in second language and second dialect: The case of Danish learning Norwegian". MA thesis at University of Oslo, co-supervised with H. De Korne

### 2022-2023 Educational summer research projects

Esbensen, I. (2023). "Crosslinguistic influences in L2 pronunciation learning over time: The case of Norwegian speakers learning Chinese."

Pericacho, P. (2023). "Regressive transfer of vowel production over time: The case of Norwegian speakers learning Chinese."

Vassanyi, S. (2022). "Individuals' stability in native speech sound production". [Student Project Poster Prize]

### 2014-2017 B. A. thesis in Japanese Studies

Ren, R. (2017). "Contact with Japanese language through soap operas among students at Hefei University/合肥学院の大学生がドラマを通して日本語との接触". BA thesis at Hefei University

Tian, H. (2017). "The protection of Huizhou architecture: Hints from Kyoto/京都の伝統建築の保護が徽州建築の保護への示唆". BA thesis at Hefei University

Huang, Q. (2017). "The promotion of Anhui Cuisine overseas: Hints from the reception of Japanese restaurants in Hefei/日本料理店の受容が安徽料理の海外プロモーションにもたらしたヒント". BA thesis at Hefei University

Wang, W. (2017). "The use of VR technology in the education industry has implications for Japanese teaching at Hefei University/ VR 技術の教育産業における応用が合肥学院の日本語教育への示唆". BA thesis at Hefei University

Zhou, S. (2017). "The irrational consumption of Japanese cosmetics/日本の化粧品の非理性的な消費について". BA thesis at Hefei University

Zheng, S. (2016). "Chinese-Japanese translation strategies: Taking "shechi (luxury)" as an example/中日翻訳のストラテージ—「奢侈」を中心に". BA thesis at Hefei University

Wu, M. (2016). "The importance of grammatical modalities in the listening comprehension of JLPT-N1/日本語能力試験 N1 におけるモダリティの重要性についての一考察". BA thesis at Hefei University

Wang, X. (2016). "Chinese-Japanese translation strategies of Hefei's local snacks/合肥軽食の名称の日本語訳のストラテージに関する一考察". BA thesis at Hefei University

Chen, Y. (2016). "The learning of *e* and *ni* by the Japanese majors at Hefei University/「へ」と「に」の習得調査——合肥学院を例として". BA thesis at Hefei University

Dai, S. (2016). "Ambiguous expressions in business Japanese conversations/ビジネス日本語会話における曖昧表現に関する一考察". BA thesis at Hefei University

Qian, S. (2015). "Aesthetics in Korin Ogata's folding screen paintings/尾形光琳の屏風絵から見る美意識". BA thesis at Hefei University

Meng, Q. (2015). "The misuse of Sino-Japanese words in Chinese-Japanese translation by Japanese majors at Hefei University/中日翻訳における漢語の誤用に関する一考察—合肥学院

日本語学科の学生を中心に". BA thesis at Hefei University

Guo, R., (2015). "Teru Miyamoto's views on life and death in *Hotarugawal* 『蛍川』に見られる宮本輝の生死観". BA thesis at Hefei University

### **PROFESSIONAL SERVICES**

### Member of thesis evaluation committee

Zhang, X. "Explicit Rules or Implicit Imitation: A Comparative Study of Two Approaches to Teaching English Prosody", **PhD thesis** at Universitat Rovila i Virgili, Feb 12. Advisor: Dr. Joaquín Romero.

## Member of organization committee

2024-2025 The 15th International Symposium on Bilingualism, Jun 9-13, 2025, Donostia, Spain

**PhD Summer School** on psycholinguistic approaches to multilingualism, Sep 11-15, University of Oslo, Norway

2019 The 11<sup>th</sup> Workshop on Catalan Prosody, Jul 15, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain.

**2011** The 10<sup>th</sup> International Conference on Japanese Language Education (**ICJLE2011**) [第十回日本 語教育国際研究大会], Aug 20-22, Tianjin, China.

**Editorial board member** of the conference proceedings *Japanese Education Research for Cross-Cultural Communication 1-2/*『異文化コミュニケーションのための日本語教育 1-2』, Beijing: Higher Education Press, ISBN: 9787040333862.

### Ad-hoc reviewer

Journals Journal of Phonetics (2024); Languages (2024); Estudios Filológicos (2023); Humanities and Social Sciences Communications (2023); Learning and Instruction (2023, 2024); Language

Learning (2022, 2023); Studies in Second Language Acquisition (2021); Language Learning & Technology (2021, 2022); Journal of Psycholinguistic Research (2023); Language and Speech

(2022); Frontiers in Psychology (2020); PLOS ONE (2021, 2022)

Conferences Speech Prosody 2024 (10 papers); Gesture and Speech in Interaction 2023 (3 abstracts);

International Congress of Phonetic Sciences 2023 (6 papers); INTERSPEECH 2023 (2 papers); International Multimodal Communication Symposium (3 abstracts); INTERSPEECH 2022 (2

papers)

**Books** Sulis, G., Haukås, Å, & Mercer S. "Interdisciplinary Approaches to Multilingualism and Language

Learner and Teacher Psychology", Routledge

# Member of professional associations

**2023-2024** International Phonetic Association

**2019-** Association for Laboratory Phonology

2022- Speech Prosody Special Interest Group
 2018- European Second Language Association
 2012 China Japanese Education Association, student secretary and research assistant

### **Departmental services**

2014-2017 Tutor of 1 undergraduate class each year, Hefei University
 2013-2014 Manager of the Audio Language Lab, Hefei University.

2013-2017 Coordinator of BA degree final projects of the Japanese language section, Hefei University.

### **AWARDS & DISTINCTIONS**

202	24	<b>Juan de la Cierva post-doctoral scholarship</b> (€67,400, success rate: ~10%). Spanish Ministry of Science and Innovation.
202	23	Gösta Bruce scholarship (£200) for ICPhS2023, International Phonetic Association.
202	22-2023	UiO: Life Science funding (NOK150,000) for training research assistants, UiO.
202	21	Chinese government award for outstanding self-finance students abroad (\$6,000), awarded to 500 Chinese doctoral students worldwide, 2 in Spain. China Scholarship Council.
202	21	<b>Best poster prize</b> (€300 & two-year LabPhon membership), Association for Laboratory Phonology.
202	21	PRESENTA conference attendance bursary for EUROSLA30 (€150), UPF.
201	L9	Best talk award (two-year LabPhon membership), Association for Laboratory Phonology.
201	L9	PRESENTA conference attendance bursary for PaPE2019 (€650), UPF.
201	L2	National scholarship for postgraduate students ( $\pm$ 20,000, success rate: $\sim$ 2%). Ministry of Education of China.

# LANGUAGES & SKILLS

### Languages

Chinese Native speaker
English Proficient

**Japanese** Proficient, JLPT-N1 (~CEFR C1, 2008)

**Spanish** Intermediate, DELE B2 (2015)

**Catalan** Basic, Certificat de Nivell Elemental, B1 (2019)

### **Software**

SPSS (skilful), Praat (skilful), R (skilful), Adobe Premiere Pro CC (basic), ELAN (basic)